



## ÉVKÖZI 20. VASÁRNAP

Jézus tüzet hozott, és ez a tűz a Szentlélek tüze, amely a lelkeket az Isten iránti szeretet lángjára lobbantja. De nem érti ezt meg mindenki: ezért lesznek viszályok még családon belül is a családtagok között. Jézus elég gyakran látszólagos ellentmondással hívja fel a figyelmet evangéliumi-tanításának fontosságára! Ő mint a Béke Fejedelme azt hirdette, hogy "Boldogok a békességszerzők!" és most azt mondja, hogy "nem békét hozott, hanem ellenkezést és megosztást!" (Lk 12,49-53).

A világ és a kereszténység között ma is van és mindig is volt ellentét: mert Jézus megköveteli a határozott állásfoglalást maga mellett vagy ellene! Csak a Jézus melletti határozott állásfoglalással juthatunk el az örök életre, a most ünnepelt Mennybe Fölvett Szűzanyához hasonlóan, mint Isten Örök tervének közreműködői. Nem szolgálhatunk két úrnak: Istennek és a mammonnak!

Simeon jövendölése is beteljesedik Jézusban, mert valóban "Ő az a JEL, amelynek ellene mondanak!" (Lk 2,34).

De a mai evangéliumi-tanításban a TŰZ is JEL, ami Isten JELenlétének kifejezője: tisztít- és pusztít. Pusztítja a rosszat és a bűnt, a Szentlélek tüze pedig tisztítja lelkünket. Az utolsó ítéletkor a szalmát és a konkolyt a tűzre vetik, a száraz szőlővesszőket pedig már most lemetszik és tűzzel elégetik. Pünkösdkor, Egyházunk születésnapján a Feltámadott tűzviharban, lángnyelvek alakjában küldi el a Szentleket: a Lélek tüzéből születik és él az Egyház! Azóta mi is a Lélek tüzét fogadjuk lelkünkbe és adjuk tovább. Jézussal, aki tűzzel, vagyis Szentlélekkel keresztel, új korszak, Új Szövetség kezdődik.

Mi is, mint Isten Újszövetségi népe, legyünk az Isten- és emberszeretet tüzeinek lángra lobbantói és kérjük imáinkban a Szentlélek világosságát, hogy ez a tűz lobogjon szüntelenül szívünkben- és lelkünkben. A m e n.

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

### MÁRIA MENNYBEVÉTELE: NAGYBOLDOGASSZONY - Augusztus 15.

Nagyságát és hatalmát mutatta meg Isten akkor, amikor Fiának édesanyját megóvta az áteredő bűntől. Isten nagysága és hatalma nyilvánult meg abban is, hogy a Szűzanya teste nem lett az enyészeté, hanem élete végeztével Isten megdicsőítette őt testben és lélekben, fölvette a mennybe, és a Világ Királynőjévé tette.

A Szűzanyának ez az ünnepe azt jelzi számunkra, hogy a feltámadás után testünknek is része lesz az örök boldogságban.

Hány embernek adott már erőt a sántatipró Szűzanya alakja! Hányszor támadt a történelem folyamán az istentelenség az Asszony Gyermekeire! Hányszor támadták meg magát a Mária-tiszteletet! Időről időre az Isten hangja érvényesült: „Eljött az ő Fölkentjének uralma!” S eljött a Fölkent édesanyjának „uralma”, tisztelete.

### SZENT ISTVÁN KIRÁLY, MAGYARORSZÁG FŐVÉDŐSZENTJE

Augusztus 16-án, kedden a világ minden országában megemlékeznek Szent István királyról. Mi, magyarok: **augusztus 20-án** tartjuk főünnepét.

Ezer esztendeje a magyar nép is dicséri az Urat. Szent király, István, maga is komolyan vette a kereszténységet, de államiságunk alapjává is ezt tette. Vallásossága tündöklék, jótékonyága követésre indít. Szigorú volt, de elsősorban önmagához, s utána népéhez. Ennek is köszönhető, hogy Szent István országa még ma is áll.

## ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2016

# TUDÓSÍTÓ BULLETIN

## AUGUSZTUS 14 - ÉVKÖZI 20. VASÁRNAP

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
<b>Aug 14</b>	<b>10:00AM</b>	<b>Szeretteinkért</b>	<b>Kolos Alíz, Göndöcs Rita és Alíz</b>
<b>Aug 21</b>	<b>11:00AM</b>	<b>TEMPLOMUNK BÚCSÚJA Templomunk Híveiér</b>	

Válaszos zsoltár: *Uram, irgalmadban ments meg engem.*

*Uram, siess segítségemre!*

Énekek: 222, 131, 196, 183, 306, 178.

### MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



### PARISH COLLECTIONS

**August 7th: \$ 412.00**

**Maint. Collection: \$72.00**

**Please support your Parish!**

**In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Vajda Rudi, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna .**



## ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray.  
+ Confession is available before mass on Sunday.  
+ It is vacation season, and we ask our parishioners not to forget to attend Sunday mass. Donations can also be mailed in. Thank you for your support.  
+ Today after mass, everyone is invited to breakfast. We thank Joseph Ader for his generous sausage donation for this occasion and supporting the church.  
+ ***On August 21st we'll celebrate the Feast of St. Stephen, also there will be our 82th anniversary. Mass will be at 11 o' clock followed by lunch.*** More information could be found on the flier. *The RSVP deadline is August 19th.* Preparation will take place on August 20 at 9:00am - everyone is invited to help out, especially young moms and dads. The goal is to help support our parish through shared work.  
+ On **September 4th**, the Free Hungarian Reformed Church will held their annual Picnic at Bunker Hill Forest Preserve. Everyone is invited to attend.  
+ On **September 10th**, there is a "Taste of Hungary" picnic at the Norridge Ref. Church, held by the Hungarian Association  
+ For mass intentions, please call or stop by the office.  
+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.  
+ To learn more about our events, visit [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org).

## HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.  
+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!  
+ Szabadság ideje van, kérjük híveinket, hogy ne felelkezzenek el a Szentmise hallgatásról, bárhol is vannak. Templomi adományaitok posta útján is elküldhetik. Köszönjük támogatásukat.  
+ Ma, Szentmise után Áder József jóvoltából, kolbászos reggelire hívjuk a kedves híveket. Köszönjük Józsi, hogy adományoddal támogatód a templomot.  
+ ***Augusztus 21-én lesz a templomunk búcsúja, ugyan akkor ünnepeljük Egyházközségünk 82-ik évfordulóját. Szentmise 11 órától lesz, majd díszebédre hívjuk a kedves híveket. Az ebédre a jelentkezési határidő - csekkel együtt - Augusztus 19.*** Előkészítés Aug. 20-án reggel 9 órától, melyre szeretettel hívunk minden segítőkész önkéntest, különösen számítunk a fiatal anyukákra és apukákra. A cél egy: közös munkával fenntartani templomunkat. Előre is köszönjük munkájukat.  
+ **Szeptember 4-én**, a Szabad Magyar Református Egyház tartja évi nagy Piknikjét. Mindenkit szeretettel hívnak.  
+ **Szeptember 10-én**, a Magyar Társaság piknikje lesz a Norridge-i Ref. Egyháznál, mindenkit szeretettel hívnak.  
+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.  
+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.  
+ Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org)



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport első tanítási napja, szombaton, szeptember 17-én lesz.

További dátumok: Október 01. és 22.

November 05. és 12.

December 3. és 10.



Dear Parishioners,

Faith is not always comfortable. We look to our faith to give us peace in the midst of the storms of life. We presume that we will have more security because we have a relationship with Jesus Christ. Our understanding is that as baptized believers we will always be protected from evil. None of that is true 100% of the time. The scripture readings for today remind us that our faith sometimes gets us into trouble.

In the reading from Jeremiah we hear the story of how Jeremiah was thrown down into a muddy pit to die because he confronted people about living immoral lives. The king was made aware of this and came to Jeremiah's rescue eventually but if he had not acted in time Jeremiah would have died for speaking the truth to people.

The readings from Hebrews remind us that the Cross of Jesus Christ will always figure prominently in our lives. Yes, there was a resurrection but before we get to the glory of heaven we will sometimes be required to endure the sufferings of Jesus through our own crosses in life most especially that suffering that comes from taking a stand against injustice and inconveniently serving the poor and needy which takes us out of our comfort zones.

The reading from Luke is downright frightening. Jesus is normally comforting and reassuring in his words to people. In this scene he is telling people that he came to bring destruction to the world and that the result will be that entire families will be split apart because of it. Jesus did NOT come to destroy people. He came to destroy sin and in the process of doing that many people opposed him and eventually tortured and murdered him. While few of us will be tortured and murdered for living out our faith with integrity there have been literally millions of Christians down through the centuries have been tortured or killed because they lived out their faith. Even in modern times in the Middle East, Africa and Latin America Catholics are being persecuted because of the faith.

While the scripture readings for this Sunday may frighten us it seems a little fear of God is good for all of us. Jesus requires us to take risks and suffer for the faith. The question for all of us is: am I taking such a strong stand against injustice and inconveniencing myself by serving the poor and needy or am I only seeking comfort and pleasures for my faith? God help all of us to put our very lives on the line in order to uphold our faith and do what God wants us to do to bring his presence to our troubled world.

In God's Love,  
Father Michael Knotek

